SONY

4-559-899-**64**(1)

Personal Audio System

Istruzioni per l'uso

(1)

©2014 Sony Corporation Printed in China

ZS-RS60BT

https://www.sony.net/

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non esporre l'apparecchio a sorgenti a fiamma nuda (per esempio, le candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Non esporre le pile (blocchi batteria o pile installate) a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE.
NON APRIRE.

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.

Per i clienti in Europa

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.compliance.sony.de/

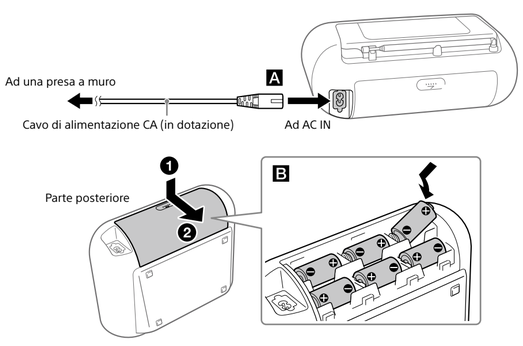
La validità del marchio CE è limitata ai soli paesi dove esso è legalmente applicabile, in particolare i paesi dello Spazio economico europeo (SEE) e la Svizzera.

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

Il sistema audio personale è progettato per essere usato per la riproduzione delle sorgenti musicali su CD o dispositivi USB, per il trasferimento della musica a dispositivi USB, per l'ascolto delle stazioni radiofoniche e per l'ascolto della musica su dispositivi BLUETOOTH®.

Fonti di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione CA **A** o inserire sei batterie R14 (formato C) (non in dotazione) nello scomparto per batterie **B**.



Note

- Quando si usa la radio con le batterie e l'energia delle batterie scende ad un certo livello, l'indicatore OPR/BATT 19 diventa scuro o la radio potrebbe spegnersi durante la riproduzione. Se ciò accade, sostituire tutte le batterie con altre nuove. Anche dopo che l'indicatore OPR/BATT 19 diventa scuro, è possibile usare la funzione della radio per un po' di tempo, anche se non è possibile usare il lettore CD. Prima di sostituire le batterie, assicurarsi di rimuovere qualsiasi CD e scollegare i dispositivi USB o i componenti opzionali dall'unità.
- Per usare l'unità con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA dall'unità e dalla presa a muro.
- Nel modo di attesa con il cavo di alimentazione CA collegato, "STANDBY" appare sul display.

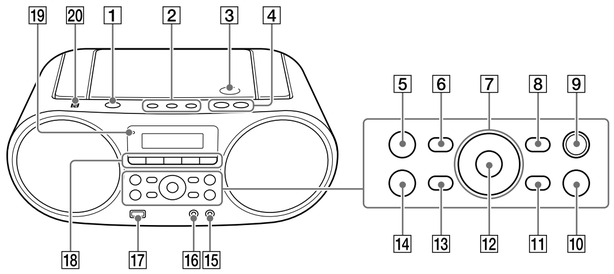
Per usare la funzione di gestione dell'alimentazione (solo i modelli per l'Europa)

Questa unità è dotata di una funzione di attesa automatica. Con questa funzione, l'unità entra automaticamente nel modo di attesa dopo circa 15 minuti se non c'è alcuna operazione o uscita del segnale audio.
Per attivare o disattivare il modo di attesa, premere VOL – 4 tenendo premuto ▲ 7. Ad ogni pressione dei tasti, "AUTO STANDBY ON" o "AUTO STANDBY OFF" appare sul display.

Note

- Il contenuto visualizzato inizia a lampeggiare sul display circa 2 minuti prima di entrare nel modo di attesa.
- La funzione di attesa automatica non è disponibile con la funzione FM/AM.

Operazioni di base



* ▶II 5 e VOL + 4 hanno un punto tattile.

Prima di usare l'unità

Per accendere o spegnere l'unità

Premere OPERATE 1. È anche possibile accendere questa unità usando la funzione di accensione diretta (sotto).
In questo manuale, le operazioni sono spiegate principalmente usando la funzione di accensione diretta.

Per usare la funzione di accensione diretta

Premere CD 18, USB 18, BLUETOOTH 18, FM/AM 18, AUDIO IN 18 o FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) 2 mentre l'unità è spenta. L'unità si accende con la relativa funzione selezionata.

Per regolare il volume

Premere VOL + o – 4.

Per ascoltare con la cuffia

Collegare la cuffia alla presa ∩ (cuffia) 16.

Per rafforzare i bassi

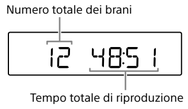
Premere MEGA BASS 10.
"MEGA BASS" si illumina sul display.
Per ritornare all'audio normale, premere di nuovo il tasto.

Riproduzione di un disco di musica

1 Premere CD 18 per attivare la funzione CD.
2 Premere PUSH OPEN/CLOSE ⏏ 3, mettere un disco nello scomparto del CD e poi chiudere il coperchio dello scomparto.

Il disco è caricato e le informazioni sul disco appaiono sul display.

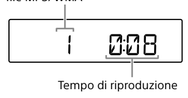
CD audio



Disco MP3/WMA

* Se i file MP3/WMA sono presenti solo nella directory radice (cartella "ROOT"), sul display appare "1FLDR".

3 Premere ▶II 5 per avviare la riproduzione.



Quando si riproduce un disco MP3/WMA, il nome della cartella*1 e il titolo del brano si visualizzano prima che appaia il tempo di riproduzione*2.

*1 Se i file MP3/WMA sono presenti solo nella directory radice, sul display appare "ROOT".
*2 Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, "–:–:–" appare sul display.

Altre operazioni

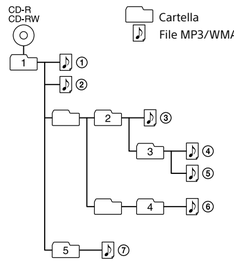
Per	Eseguire queste operazioni
Fare una pausa nella riproduzione	Premere ▶II 5. Per ritornare alla riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	Premere ■ 14. Quando si preme ▶II 5 dopo aver interrotto la riproduzione, la riproduzione si avvia dal punto in cui è stata interrotta (Ripresa della riproduzione).
Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA	Premere 🗀 + o – 7.
Selezionare un brano/file	Premere I◀◀ o ▶▶I 7. È possibile saltare i brani/file uno per volta.
Trovare un punto in un brano/file	Tenere premuto I◀◀ o ▶▶I 7 durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. Quando si individua un punto durante la pausa, premere ▶II 5 per avviare la riproduzione dopo aver trovato il punto desiderato.

Suggerimento
Per annullare la ripresa della riproduzione, premere ■ 14 mentre il CD è fermo.

Nota
La ripresa della riproduzione viene annullata nei seguenti casi:
– Quando si apre lo scomparto del CD.
– Quando si spegne l'unità.

Esempio di struttura della cartella e ordine di riproduzione

L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione potrebbe variare dall'ordine originale sul disco, a seconda del metodo di registrazione usato.



Note sui dischi MP3/WMA

- Quando si carica un disco, l'unità legge tutti i file su quel disco. Durante questo lasso di tempo, "READING" sta lampeggiando. Se sul disco ci sono molte cartelle o file che non sono MP3/WMA, potrebbe volerci molto tempo per l'inizio della riproduzione o perché il file MP3/WMA successivo inizi la riproduzione.
- Si consiglia di escludere i file che non sono MP3/WMA o le cartelle inutili quando si creano i dischi MP3/WMA.
- Durante la riproduzione, i file audio diversi dai file MP3 e WMA sono saltati anche se quei file sono inclusi in una cartella.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:
  – MP3: Estensione di file ".mp3"
  – WMA: Estensione di file ".wma"
  Notare che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il formato MP3 PRO non è supportato.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- I file AAC codificati nel formato AAC protetto dal copyright non possono essere riprodotti.
- Questa unità supporta il profilo AAC-LC (AAC a bassa complessità).
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:
  – Quando il numero totale di file audio in una singola cartella supera 999.
  – Quando il numero totale di file audio su un singolo dispositivo USB supera 5.000.
  – Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 256 (inclusa la cartella "ROOT").
  – Quando il livello della directory (profondità della cartella) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").
  Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e della cartella.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura non è garantita. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- I nomi delle cartelle possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette.
- I nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette e le estensioni dei file.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come "_".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format) per i file WMA. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3 o WMA, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:
  – Nome del file invece del titolo del brano.
  – Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.
  – Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.
  Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 64 caratteri.

Ascolto della musica su un dispositivo USB

È possibile ascoltare i file audio memorizzati su un dispositivo USB (un lettore di musica digitale o un supporto di memorizzazione USB).
I file audio nei formati MP3, WMA e AAC* possono essere riprodotti su questa unità.

* I file con protezione del copyright (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti su questa unità.

1 Collegare il dispositivo USB alla porta Ψ (USB) 17.
2 Premere USB 18 per attivare la funzione USB.
L'etichetta del volume scorre una volta, quindi sul display appare il numero totale delle cartelle.

3 Premere ▶II 5 per avviare la riproduzione.
Si visualizzano il nome della cartella e il titolo del brano, quindi appaiono il numero di file e il tempo di riproduzione.

* Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, sul display appare "–:–:–".

Altre operazioni

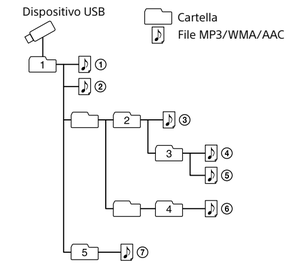
Per	Eseguire queste operazioni
Fare una pausa nella riproduzione	Premere ▶II 5. Per ritornare alla riproduzione, premere di nuovo il tasto*.
Interrompere la riproduzione	Premere ■ 14. Quando si preme ▶II 5 dopo aver interrotto la riproduzione, la riproduzione si avvia dal punto in cui è stata interrotta (Ripresa della riproduzione).
Selezionare una cartella	Premere 🗀 + o – 7.
Selezionare un file	Premere I◀◀ o ▶▶I 7. È possibile saltare i file uno per volta. Per saltare continuamente i file, tenere premuto I◀◀ o ▶▶I 7 e rilasciare il tasto sul file desiderato.
Trovare un punto in un file	Tenere premuto I◀◀ o ▶▶I 7 durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. Quando si individua un punto durante la pausa, premere ▶II 5 per avviare la riproduzione dopo aver trovato il punto desiderato.

* Quando si riproduce un file VBR MP3/WMA/AAC, la riproduzione potrebbe riavviarsi da un punto diverso.

Nota
Quando si rimuove un dispositivo USB, tenere premuto ■ 14 finché appare "NO DEV" e poi spegnere l'unità o prima cambiare ad altre funzioni. La rimozione del dispositivo USB senza eseguire questi passi potrebbe alterare i dati sul dispositivo USB o danneggiare il dispositivo stesso.

Esempio di struttura della cartella e ordine di riproduzione

L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione potrebbe variare dall'ordine originale sul dispositivo USB, a seconda del metodo di registrazione usato.



Note sul dispositivo USB

- Potrebbe volerci molto tempo prima dell'inizio della riproduzione quando:
  – la struttura della cartella è complicata.
  – il dispositivo USB è quasi pieno.
- Non salvare i file che non sono MP3/WMA/AAC o le cartelle che non sono necessarie su un dispositivo USB che contiene i file MP3/WMA/AAC.
- Durante la riproduzione, i file audio diversi dai file MP3, WMA e AAC sono saltati anche se quei file sono inclusi in una cartella.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:
  – MP3: estensione di file ".mp3"
  – WMA: estensione di file ".wma"
  – AAC: estensione di file ".m4a", ".3gp" e ".mp4"
  Notare che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il formato MP3 PRO non è supportato.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- I file AAC codificati nel formato AAC protetto dal copyright non possono essere riprodotti.
- Questa unità supporta il profilo AAC-LC (AAC a bassa complessità).
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:
  – Quando il numero totale di file audio in una singola cartella supera 999.
  – Quando il numero totale di file audio su un singolo dispositivo USB supera 5.000.
  – Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 256 (inclusa la cartella "ROOT").
  – Quando il livello della directory (profondità della cartella) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").
  Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e della cartella.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura non è garantita. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- I nomi delle cartelle possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette.
- I nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette e le estensioni dei file.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come "_".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format) per i file WMA e del formato con identificatore AAC per i file AAC.
  Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3, WMA o AAC, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:
  – Nome del file invece del titolo del brano.
  – Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.
  – Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.
  Le informazioni sull'identificatore ID3, WMA e AAC possono visualizzarsi con un massimo di 64 caratteri.

Trasferimento della musica da un disco a un dispositivo USB

È possibile trasferire un intero disco (trasferimento CD SYNC) o il brano o il file in corso di riproduzione (trasferimento REC1) a un dispositivo USB (lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB, ecc.).
Quando si trasferisce da un CD, i brani sono trasferiti come file MP3 con una frequenza di campionamento di 44,1 kHz a 128 kbps (CBR).
Quando si trasferisce da un disco MP3/WMA, i file MP3/WMA sono trasferiti con la stessa velocità di trasmissione in bit dei file MP3/WMA originali.

1 Collegare il dispositivo USB alla porta Ψ (USB) 17.
2 Premere CD 18 per attivare la funzione CD.
3 Mettere il disco che si desidera trasferire nello scomparto del CD.

■ **Trasferimento CD SYNC**

Per trasferire un intero disco
Procedere al punto 4.

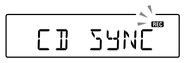
Per trasferire i file MP3/WMA in una cartella specifica
Impostare il modo di riproduzione sulla riproduzione della cartella (🗀) o sulla riproduzione ripetuta della cartella (🔁, 🗀) e poi premere ripetutamente 🗀 + o – 7 per selezionare la cartella desiderata.

Per trasferire solo i brani/file preferiti
Eseguire i punti da 1 a 5 di "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)" nella pagina posteriore.

■ **Trasferimento REC1**

Per trasferire un singolo brano/file
Selezionare e avviare la riproduzione del brano/file che si desidera trasferire.

4 Premere REC 9.
"REC" lampeggia sul display e l'unità inizia a calcolare la quantità di spazio libero sul dispositivo USB.



Se "LOW ***M" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere ■ 14. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.
5 Premere ENTER 12.
Il trasferimento si avvia.
Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC) o procede al brano/file successivo (trasferimento REC1).

Per interrompere il trasferimento

Premere ■ 14.
Quando la sorgente di trasferimento è un brano CD-DA, il file audio viene generato fino al punto in cui il trasferimento è stato interrotto. Quando la sorgente è un file MP3 o WMA, il file che è attualmente in corso di trasferimento non viene generato.

Regole di generazione delle cartelle e dei file

Quando si trasferisce la prima volta su un dispositivo USB, una cartella "MUSIC" e la sua sottocartella "SONY" sono create direttamente sotto la cartella "ROOT".
Le cartelle e i file sono generati all'interno della cartella "CD" sotto la cartella "SONY" in base alle seguenti regole.

Trasferimento CD SYNC

Sorgente di trasferimento	Nome della cartella	Nome del file
MP3/WMA	Uguale alla sorgente di trasferimento*1, 2	
CD-DA	"ALBUM001"*3	"TRACK001"*4

Trasferimento REC1

Sorgente di trasferimento	Nome della cartella	Nome del file
MP3/WMA	"REC1"*5	Uguale alla sorgente di trasferimento*2
CD-DA		"TRACK001"*4

*1 Nel modo di riproduzione programmata, il nome della cartella è "FLDRxxx" e il nome del file dipende dalla sorgente di trasferimento.
*2 È possibile visualizzare fino a 32 caratteri (inclusa un'estensione di file per un nome del file).
*3 I nomi delle cartelle sono assegnati in ordine sequenziale fino ad un massimo di 256 (incluse le cartelle "ROOT" e "MUSIC").
*4 I nomi dei file sono assegnati in ordine sequenziale.
*5 Un nuovo file è trasferito alla cartella "REC1" ogni volta che viene eseguito il trasferimento di un singolo brano.

Per cancellare i file o le cartelle audio dal dispositivo USB

1 Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I 7 per selezionare un file audio o premere ripetutamente 🗀 + o – 7 per selezionare una cartella.
2 Premere ERASE 11.
"ERASE?" appare sul display.
3 Premere ENTER 12.
"TRACK ERASE?" o "FOLDER ERASE?" appare sul display.
4 Premere ENTER 12.
Il file o la cartella audio selezionata viene cancellata e "COMPLETE" appare sul display.

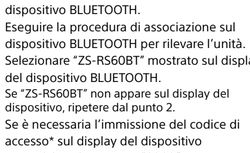
Note

- Se si inizia il trasferimento nel modo di riproduzione in ordine casuale o di riproduzione ripetuta, il modo di riproduzione selezionato viene automaticamente cambiato alla riproduzione normale.
- Non rimuovere il dispositivo USB durante le operazioni di trasferimento o cancellazione. In caso contrario i dati sul dispositivo potrebbero alterarsi o il dispositivo stesso potrebbe danneggiarsi.
- Durante il trasferimento, non viene emesso l'audio e "HI-SPEED" appare sul display.
- Le informazioni CD-TEXT non sono trasferite nei file MP3 creati.
- Il trasferimento si interrompe automaticamente se:
  – il dispositivo USB esaurisce lo spazio durante il trasferimento.
  – il numero di file e cartelle audio sul dispositivo USB raggiunge il limite che l'unità può riconoscere.
- I file che non sono nel formato MP3/WMA/AAC o le sottocartelle nella cartella non vengono cancellati.
- L'audio della radio e l'audio da un componente opzionale non possono essere trasferiti a un dispositivo USB.

Nota sul contenuto protetto dal copyright
La musica trasferita è limitata solo all'uso privato. L'uso della musica oltre questo limite richiede l'autorizzazione dai proprietari del copyright.

Ascolto della musica in modo wireless su un dispositivo BLUETOOTH

Usando la connessione BLUETOOTH è possibile ascoltare la musica dai dispositivi BLUETOOTH collegati in modo wireless come i cellulari, gli smartphone, i lettori di musica, ecc.



Associazione di questa unità con un dispositivo BLUETOOTH

I dispositivi BLUETOOTH devono essere prima "associati" l'uno con l'altro. Dopo aver associato i dispositivi BLUETOOTH, non è necessario eseguire di nuovo l'associazione, a meno che le informazioni sull'associazione vengano cancellate.
Scegliere il metodo di associazione elencato sotto secondo il dispositivo.

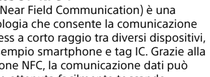
Associazione con un dispositivo BLUETOOTH che non è compatibile con NFC:
vedere Configurazione A

Associazione con uno smartphone compatibile con NFC:
vedere Configurazione B

Configurazione A

Associazione con un dispositivo BLUETOOTH che non è compatibile con NFC
Per questa operazione tenere il dispositivo BLUETOOTH e l'unità entro 1 metro l'uno dall'altro.

1 Premere BLUETOOTH 18 per attivare la funzione BLUETOOTH.
Se i dispositivi non sono stati associati, come quando si preme BLUETOOTH 18 la prima volta dopo aver acquistato l'unità, l'unità entra automaticamente nel modo di associazione e l'indicatore BLUETOOTH (ᛒ) e "PAIRING" lampeggiano sul display.



Quando si esegue l'associazione con due o più dispositivi BLUETOOTH
Tenere premuto BLUETOOTH (–PAIRING) 18 finché si sentono due segnali acustici.

2 Attivare la funzione BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH.
3 Eseguire la procedura di associazione sul dispositivo BLUETOOTH per rilevare l'unità.
4 Selezionare "ZS-RS60BT" mostrato sul display del dispositivo BLUETOOTH.
Se "ZS-RS60BT" non appare sul display del dispositivo, ripetere dal punto 2.
5 Se è necessaria l'immissione del codice di accesso* sul display del dispositivo BLUETOOTH, immettere "0000".
La connessione BLUETOOTH è stabilita. "BT AUDIO" appare sul display.

* Il "Codice di accesso" potrebbe essere denominato "Chiave di accesso", "Codice PIN", "Numero PIN" o "Password".

Suggerimento
È possibile associare fino a 8 dispositivi BLUETOOTH. Se si associa il 9.o dispositivo BLUETOOTH, il dispositivo associato più vecchio sarà cancellato.

Note

- Il modo di associazione dell'unità è annullato dopo circa 5 minuti e l'indicatore BLUETOOTH (ᛒ) lampeggia. Se il modo di associazione è annullato mentre si esegue questa procedura, ricominciare dal punto 1.
- Il codice di accesso dell'unità è fissato come "0000". L'unità non può essere associata con un dispositivo BLUETOOTH il cui codice di accesso non è "0000".

Configurazione B

Associazione con uno smartphone compatibile con NFC
Toccando semplicemente l'unità con uno smartphone compatibile con NFC, l'unità si accende e viene cambiata automaticamente alla funzione BLUETOOTH e poi viene associata e collegata allo smartphone.

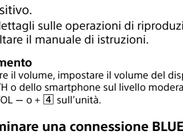
Smartphone compatibili
Smartphone compatibili NFC con Android™ 4.1 o versioni successive

Che cos'è l'"NFC"?
NFC (Near Field Communication) è una tecnologia che consente la comunicazione wireless a corto raggio tra diversi dispositivi, ad esempio smartphone e tag IC. Grazie alla funzione NFC, la comunicazione dati può essere ottenuta facilmente toccando semplicemente il simbolo relativo o la posizione designata sui dispositivi compatibili con NFC.

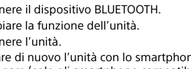
1 Attivare la funzione NFC dello smartphone.
Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con lo smartphone.
2 Toccare l'unità con lo smartphone.
Continuare a toccare lo smartphone sul segno N 20 sull'unità finché lo smartphone risponde.

Nota
Se lo schermo dello smartphone è bloccato, lo smartphone non funzionerà. Rilasciare il blocco, quindi toccare di nuovo lo smartphone sul segno N 20.

Lo smartphone risponde (unità riconosciuta)



Seguire le istruzioni sullo schermo per stabilire la connessione.
Quando la connessione BLUETOOTH è stabilita, "BT AUDIO" appare sul display.



Suggerimenti

- Se è difficile stabilire la connessione, provare ad eseguire le seguenti operazioni.
  – Spostare leggermente lo smartphone lungo il segno N 20 sull'unità.
  – Se lo smartphone è in una custodia, rimuoverla.
- Toccare di nuovo l'unità con lo smartphone per scollegare.
- Se si hanno più dispositivi compatibili con NFC, toccare semplicemente lo smartphone su un dispositivo diverso per cambiare la connessione a quel dispositivo. Per esempio, quando lo smartphone è collegato alla cuffia compatibile con NFC, toccare semplicemente lo smartphone sull'unità per cambiare la connessione BLUETOOTH all'unità (Commutazione di connessione ad un solo tocco).

Ascolto della musica

Controllare i seguenti punti prima di usare l'unità.
– La funzione BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH si attiva.
– L'associazione è stata completata. (Vedere "Associazione di questa unità con un dispositivo BLUETOOTH".)

1 Effettuare la connessione BLUETOOTH tra l'unità e il dispositivo.

Per un dispositivo BLUETOOTH che non è compatibile con NFC
Premere BLUETOOTH 18 per attivare la funzione BLUETOOTH.
L'ultimo dispositivo collegato sarà collegato automaticamente.

Per uno smartphone compatibile con NFC
Toccare lo smartphone sul segno N 20 sull'unità.

2 Avviare la riproduzione di una sorgente audio come la musica, i video, i giochi, ecc. sul dispositivo.
Per i dettagli sulle operazioni di riproduzione consultare il manuale di istruzioni.

Suggerimento
Per regolare il volume, impostare il volume del dispositivo BLUETOOTH o dello smartphone sul livello moderato e poi premere VOL – o + 4 sull'unità.

Per terminare una connessione BLUETOOTH

Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Disattivare la funzione BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo.
- Spegnere il dispositivo BLUETOOTH.
- Cambiare la funzione dell'unità.
- Spegnere l'unità.
- Toccare di nuovo l'unità con lo smartphone per scollegare (solo gli smartphone compatibili con NFC).

Per cancellare le informazioni sul dispositivo associato

1 Tenere premuto ERASE 11 finché "BT RESET" appare sul display.
2 Premere ENTER 12.
Quando le informazioni sul dispositivo associato sono cancellate, "COMPLETE" appare sul display. Per annullare l'operazione di ripristino, premere ■ 14.

Ascolto della radio

1 Premere ripetutamente FM/AM 18 per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "FM" o "AM".
2 Tenere premuto TUNE + o – 7 finché le cifre della frequenza iniziano a cambiare sul display.
L'unità esegue la scansione automatica delle radiofrequenze e smette quando trova una stazione nitida.
Se non è possibile sintonizzare una stazione usando il modo di sintonia automatica, premere ripetutamente TUNE + o – 7 per cambiare gradualmente la frequenza.
Quando si riceve una trasmissione stereo FM, "ST" si illumina sul display.

Nota
L'unità di frequenza delle stazioni sintonizzate è MHz per la banda FM e kHz per la banda AM.

Per cambiare l'intervallo di sintonia FM/AM

(Questa funzione è disponibile solo su modelli per alcune nazioni/regioni. Vedere la sezione della radio in "Dati tecnici".)
L'intervallo di sintonia FM/AM può essere cambiato se necessario usando la seguente procedura.

1 Premere ripetutamente FM/AM 18 per selezionare una banda.
2 Tenere premuto ENTER 12 finché "FM-xx" o "AM-xx" lampeggia sul display.
3 Tenere premuto FM/AM 18 finché appare l'intervallo di sintonia attuale.
4 Premere I◀◀ o ▶▶I 7 per selezionare l'intervallo di sintonia desiderato.
Nella banda FM è possibile selezionare "FM 50K" (per l'intervallo di 50 kHz) o "FM 100K" (per l'intervallo di 100 kHz) e "AM 9K" (per l'intervallo di 9 kHz) o "AM 10K" (per l'intervallo di 10 kHz) nella banda AM.
5 Premere ENTER 12.

Se si cambia l'intervallo di sintonia tutte le stazioni preselezionate FM/AM memorizzate nell'unità vengono cancellate. Ripristinare le stazioni preselezionate dopo aver cambiato l'intervallo di sintonia.

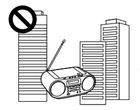
Per migliorare la ricezione radio

Usare la radio in un luogo in cui i segnali radio possono essere ricevuti facilmente, come vicino ad una finestra. Inoltre, regolare l'antenna (FM) o riorientare l'unità stessa (AM) per la buona ricezione.

Regolare l'antenna per migliorare la ricezione FM. Se la ricezione FM stereo è disturbata, premere ripetutamente FM MODE 13 finché "MONO" appare sul display. Si perderà l'effetto stereo, ma la ricezione sarà migliorata.

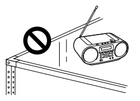
Riorientare l'unità stessa per migliorare la ricezione AM. (Un'antenna in barra di ferrite è incorporata nell'unità.)

Se il problema della ricezione persiste ancora, provare a cambiare la posizione dell'installazione. Evitare i luoghi come quelli elencati in seguito:



Tra gli edifici

Vicino ai cellulari, agli apparecchi elettrici



Su scrivanie o tavoli in acciaio

Preselezione delle stazioni su FAVORITE RADIO STATIONS

È possibile preselezionare fino a tre stazioni preferite sui tasti FAVORITE RADIO STATIONS (1-3). Assegnare un programma FM o AM per ciascun tasto.

1 Premere ripetutamente FM/AM 18 per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "FM" o "AM".
2 Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare.
3 Tenere premuto il tasto FAVORITE RADIO STATIONS (–SET) (1-3) 2 finché si sente un segnale acustico.
La stazione sintonizzata viene preselezionata sul tasto selezionato FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) e lo stesso numero del tasto sarà illuminato sul display.

(Esempio: Preselezione di FM 87,50 MHz sul numero ❶)

Per cambiare la stazione preselezionata

Ripetere i punti da 1 a 3.
La stazione preselezionata sul tasto sarà sostituita da quella nuova.

Ascolto delle stazioni preselezionate con FAVORITE RADIO STATIONS

Premere il tasto desiderato FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) 2.

Nota
Per evitare di cambiare la preselezione per errore, non tenere premuto il tasto. In caso contrario, la preselezione sul tasto sarà sostituita dalla stazione attualmente sintonizzata.

Altre operazioni

Uso del display

Controllo delle informazioni di un CD audio
Premere due volte ■ 14 per annullare la ripresa della riproduzione.
Il numero totale dei brani e il tempo di riproduzione totale appaiono sul display.

Controllo delle informazioni sul file MP3/WMA/AAC
Premere ripetutamente DISPLAY 6 durante la riproduzione di un file MP3/WMA sul disco o di un file MP3/WMA/AAC sul dispositivo USB.
Il display cambia nel seguente modo:

→ Titolo del brano (♫)*1, 2
↓
Nome dell'artista (👤)*1
↓
Nome dell'album (💿)*1
↓
Numero del file attuale e tempo di riproduzione*3

*1 Se il file non ha le informazioni corrispondenti sull'identificatore ID3, WMA o AAC, il nome del file, "NO ARTIST" e "NO ALBUM" scorrono sul display al posto del titolo del brano, del nome dell'artista e del nome dell'album.
*2 Il nome della funzione si visualizza per 2 secondi prima che appaia il titolo del brano.
*3 Il nome dell'artista o il nome dell'album cambiano a questo in alcuni secondi.

Controllo del nome del dispositivo BLUETOOTH collegato
Premere DISPLAY 6 durante la connessione del dispositivo BLUETOOTH.

Controllo delle informazioni sulla radio
Premere ripetutamente DISPLAY 6 durante l'ascolto della radio.
Il display cambia nel seguente modo:
Numero di preselezione*1, 2 ←→ Frequenza

*1 Un numero di preselezione si visualizza solo quando si sta ascoltando la stazione radiofonica preselezionata.
*2 Il display ritorna automaticamente al display della frequenza dopo che sono trascorsi 2 secondi.

Selezione del modo di riproduzione

È possibile impostare l'unità per riprodurre ripetutamente o in ordine casuale i brani o i file mentre un disco/dispositivo USB è fermo.

Premere ripetutamente PLAY MODE 13.

Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia nel seguente modo:

→ Riproduzione normale (nessuna)
↓
Ripetizione singola (⟲ 1)
↓
Ripetizione totale (⟲)
↓
Riproduzione della cartella selezionata (🗀)*
↓
Riproduzione ripetuta della cartella selezionata (⟲, 🗀)*
↓
Riproduzione in ordine casuale (⤮)
↓
Riproduzione programmata (PGM)
↓
Riproduzione programmata ripetuta (⟲, PGM)

* Queste funzioni sono disponibili solo quando si riproducono i file MP3/WMA su un disco MP3/WMA o i file MP3/WMA/AAC su un dispositivo USB.

Riproduzione ripetuta dei brani/file (Riproduzione ripetuta)
È possibile impostare l'unità per riprodurre ripetutamente i brani CD-DA su un CD audio, i file MP3/WMA su un disco CD-R/CD-RW o i file MP3/WMA/AAC su un dispositivo USB nei modi di riproduzione normale e programmata.

1 Premere CD 18 o USB 18 per attivare la funzione CD o USB.
2 Procedere nel seguente modo.

Per ripetere	Eseguire queste operazioni
Un singolo brano/file	1 Premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché appare "⟲ 1". 2 Premere ⏮ o ⏭ 7 per selezionare un brano/file che si desidera ripetere. 3 Premere ▶II 5.
Tutti i brani/file	1 Premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché appare "⟲". 2 Premere ▶II 5.
Una cartella selezionata su un disco MP3/WMA o un dispositivo USB	1 Premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché appaiono "🗀" e "⟲". 2 Selezionare una cartella premendo 🗀 + o – 7. 3 Premere ▶II 5.
Brani/file programmati	1 Programmare i brani/file (vedere "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)"). 2 Premere PLAY MODE 13 finché appaiono "PGM" e "⟲" sul display. 3 Premere ▶II 5.

Per annullare la riproduzione ripetuta
Premere ■ 14 per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché "⟲" (o "⟲ 1") scompare dal display.

Riproduzione dei brani/file in ordine casuale (Riproduzione in ordine casuale)
È possibile impostare l'unità per riprodurre in ordine casuale i brani CD-DA su un CD audio, i file MP3/WMA su un disco CD-R/CD-RW o i file MP3/WMA/AAC su un dispositivo USB.

1 Premere CD 18 o USB 18 per attivare la funzione CD o USB.
2 Premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché "⤮" appare sul display.
3 Premere ▶II 5 per avviare la riproduzione in ordine casuale.

Per annullare la riproduzione in ordine casuale
Premere ■ 14 per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché "⤮" scompare dal display.

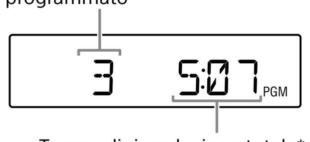
Suggerimento
Durante la riproduzione in ordine casuale, non è possibile selezionare il brano/file precedente premendo ⏮ 7.

Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)
È possibile organizzare l'ordine di riproduzione fino a 25 brani/file su un disco/dispositivo USB.

1 Premere CD 18 o USB 18 per attivare la funzione CD o USB.
2 Premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché "PGM" appare sul display.
3 Premere ⏮ o ⏭ 7 per selezionare un brano/file.
Quando si desidera specificare una cartella che contiene i file MP3/WMA/AAC, premere prima 🗀 + o – 7 per selezionare una cartella e poi premere ⏮ o ⏭ 7 per selezionare un file.
4 Premere ENTER 12.
Il brano/file è programmato.
Appare il numero di passo del programma, seguito dal tempo di riproduzione totale.
(Esempio: CD audio)

Numero di passo

Ultimo numero di brano programmato



Tempo di riproduzione totale*

* Appare "--:--" quando si programma un disco MP3/WMA/dispositivo USB o quando il tempo di riproduzione totale è maggiore di 100 minuti.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per programmare altri brani/file.
6 Premere ▶II 5 per avviare la riproduzione programmata.
Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere ▶II 5.
Notare che il programma creato viene cancellato nei seguenti casi:
– Quando si apre lo scomparto del CD.
– Quando si collega un altro dispositivo USB.
– Quando si spegne l'unità nella funzione CD.

Nota
Se si tenta di programmare 26 brani/file o più, "FULL" lampeggia sul display.

Per visualizzare le informazioni sul brano/file programmato
Dopo aver creato il proprio programma, è possibile controllare le informazioni sui brani/file programmati.

Premere ripetutamente DISPLAY 6 e il display cambia nel seguente modo:

Numero totale dei passi ←→ Numero dell'ultimo brano/file programmato e il tempo di riproduzione totale*

* Appare "--:--" per i dischi MP3/WMA e i dispositivi USB.

Per annullare la riproduzione programmata
Premere ■ 14 per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente PLAY MODE 13 finché "PGM" scompare dal display.

Per cancellare tutti i brani/file nel programma attuale
Interrompere la riproduzione e poi premere ■ 14. Appare "NO STEP" ed è possibile creare un nuovo programma, seguendo la procedura "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)".

Preselezione delle stazioni radiofoniche

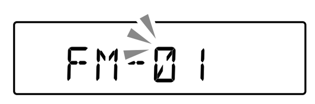
È possibile memorizzare le stazioni radiofoniche nella memoria dell'unità. È possibile preselezionare fino a 30 stazioni radiofoniche, 20 per FM e 10 per AM.

1 Premere ripetutamente FM/AM 18 per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "FM" o "AM".
2 Tenere premuto FM/AM 18 finché "AUTO" lampeggia sul display.

3 Premere ENTER 12 per memorizzare la stazione.
Le stazioni sono memorizzate nella memoria dalle frequenze inferiori a quelle superiori.

Se una stazione non può essere preselezionata automaticamente
È necessario preselezionare manualmente una stazione con un segnale debole.

1 Premere ripetutamente FM/AM 18 per selezionare una banda.
2 Sintonizzare la stazione desiderata.
3 Tenere premuto ENTER 12 finché "FM-xx" o "AM-xx" lampeggia sul display.
(Esempio: FM)



4 Premere PRESET + o – 7 finché il numero di preselezione per la stazione desiderata lampeggia sul display.
5 Premere ENTER 12 per memorizzare la stazione.
Se un'altra stazione è già assegnata al numero di preselezione selezionato, quella stazione è sostituita da quella nuova.

Suggerimento
Le stazioni radiofoniche preselezionate rimangono nell'unità della memoria anche nelle seguenti situazioni.
—Il cavo di alimentazione CA è scollegato.
—Le batterie sono rimosse.

Ascolto delle stazioni radiofoniche preselezionate

1 Premere ripetutamente FM/AM 18 per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "FM" o "AM".
2 Premere PRESET + o – 7 per selezionare un numero di preselezione memorizzato per la stazione radiofonica desiderata.

Uso del timer di autospegnimento

È possibile impostare l'unità in modo che si spenga automaticamente dopo che è trascorso un lasso di tempo stabilito.

1 Premere SLEEP 8.
Appare l'impostazione predefinita ("90") e l'indicatore "SLEEP" si illumina sul display.
2 Premere ripetutamente SLEEP 8 per selezionare l'impostazione desiderata.

90 → 60 → 30 → 15
↑ ← OFF ← ↵

Ad ogni pressione del tasto, la durata (in minuti) cambia sul display e l'impostazione selezionata è confermata automaticamente dopo circa 4 secondi.

Suggerimento
È possibile controllare il tempo rimanente prima che l'unità si spenga premendo di nuovo SLEEP 8 dopo aver impostato il timer di autospegnimento.

Collegamento dei componenti opzionali

È possibile ascoltare l'audio da un componente opzionale, come un lettore di musica digitale portatile, tramite i diffusori di questa unità.
Assicurarsi di spegnere ciascun componente prima di effettuare qualsiasi collegamento.
Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del componente da collegare.

1 Collegare la presa AUDIO IN 15 alla presa di uscita della linea del lettore di musica digitale portatile o dell'altro componente usando un cavo di collegamento audio (non in dotazione).
2 Accendere il componente collegato.
3 Premere AUDIO IN 18 e avviare la riproduzione dell'audio sul componente collegato.
L'audio dal componente collegato è emesso dai diffusori.

Per collegare l'unità a un televisore o registratore/lettore video, usare una prolunga (non in dotazione) con una minipresa stereo su un'estremità e due spine fono sull'altra estremità.

Altre informazioni

Dispositivi compatibili

Dispositivi USB compatibili
I requisiti di compatibilità per i dispositivi USB sono i seguenti. Prima di usare un dispositivo con questa unità, controllare che risponda ai requisiti.

- Conformità con USB 2.0 (Velocità completa)
- Supporta il modo Mass Storage*

* Il modo Mass Storage è un modo che consente ad un dispositivo USB di diventare accessibile ad un dispositivo host, abilitando i trasferimenti dei file. La maggior parte dei dispositivi USB supportano il modo Mass Storage.

Note sul dispositivo USB
- Quando un dispositivo USB è collegato, l'unità legge tutti i file sul dispositivo. Se ci sono molte cartelle o file sul dispositivo, potrebbe volerci molto tempo per l'unità per finire di leggerli.
- Non collegare un dispositivo USB all'unità tramite un hub USB.
- Con alcuni dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che sia eseguita da questa unità.
- Questa unità potrebbe non supportare tutte le funzioni fornite con un dispositivo USB collegato.
- L'ordine di riproduzione su questa unità potrebbe variare dall'ordine di riproduzione su un dispositivo USB collegato.

Dispositivi BLUETOOTH compatibili
I requisiti di compatibilità per i dispositivi sono i seguenti. Prima di usare un dispositivo con questa unità, controllare che risponda ai requisiti.
- I dispositivi devono essere conformi allo standard BLUETOOTH versione 2.1 + EDR.
- I dispositivi devono supportare l'A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) e l'AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
- La capacità NFC (necessaria solo quando si usa la funzione di associazione NFC dell'unità).

Per le ultime informazioni sui dispositivi BLUETOOTH compatibili, inclusi gli smartphone compatibili con NFC, controllare i seguenti siti web.

Per i clienti in Europa:
https://www.sony.eu/support

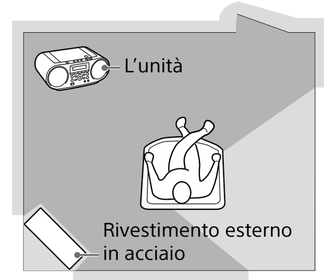
Per i clienti in America:
https://www.sony.com/am/support

Per i clienti in altre nazioni/regioni:
https://www.sony-asia.com/support

Che cos'è la tecnologia BLUETOOTH wireless?

La tecnologia BLUETOOTH wireless è una tecnologia wireless a corto raggio che abilita la comunicazione dati wireless tra i dispositivi digitali, come un computer e una fotocamera digitale. La tecnologia BLUETOOTH wireless funziona entro un raggio di circa 10 m.
Il collegamento di due dispositivi secondo le necessità è comune, ma alcuni dispositivi possono essere collegati contemporaneamente a più dispositivi.
Non è necessario usare un cavo per il collegamento, nemmeno per i dispositivi da disporre l'uno di fronte all'altro, come il caso con la tecnologia a raggi infrarossi. Per esempio, è possibile usare tale dispositivo in una borsa o tasca.
Lo standard BLUETOOTH è uno standard internazionale supportato da migliaia di società in tutto il mondo e utilizzato da varie società nel mondo.

Raggio massimo di comunicazione
Il campo di comunicazione massimo potrebbe ridursi nelle seguenti condizioni.
– C'è un ostacolo come una persona, del metallo o una parete tra l'unità e il dispositivo BLUETOOTH.
– Un dispositivo LAN wireless è usato vicino all'unità.
– Un forno a microonde è usato vicino all'unità.
– Un dispositivo che genera radiazione elettromagnetica è usato vicino all'unità.
– L'unità è collocata su uno scaffale in acciaio.



Prestazione ottimale
Prestazione limitata

Interferenza da altri dispositivi
Poiché i dispositivi BLUETOOTH e la LAN wireless (IEEE802.11b/g/n) usano la stessa frequenza, potrebbe verificarsi l'interferenza delle microonde causando il deterioramento della velocità di comunicazione, dei disturbi o la connessione invalida se l'unità è usata vicino a un dispositivo LAN wireless. In tal caso, eseguire le seguenti operazioni.
– Usare l'unità ad almeno 10 m dal dispositivo LAN wireless.
– Se l'unità è usata entro 10 m da un dispositivo LAN wireless, spegnere il dispositivo LAN wireless.
– Usare il dispositivo BLUETOOTH il più vicino possibile all'unità.

Interferenza con altri dispositivi
Le microonde che sono emesse da un dispositivo BLUETOOTH potrebbero influenzare il funzionamento dei dispositivi medici elettronici. Spegnere l'unità e gli altri dispositivi BLUETOOTH nei seguenti luoghi, poiché ciò potrebbe causare un incidente.
– luogo in cui è presente il gas infiammabile, in un ospedale, in treno, aereo o una stazione di servizio
– vicino alle porte automatiche o ad un allarme antincendio

Note
- Per essere in grado di usare la funzione BLUETOOTH, il dispositivo BLUETOOTH da collegare richiede lo stesso profilo dell'unità.
Notare inoltre che anche se esiste lo stesso profilo, i dispositivi potrebbero variare nella funzione secondo le loro specifiche.
- A causa delle caratteristiche della tecnologia BLUETOOTH wireless, l'audio riprodotto sull'unità è leggermente in ritardo rispetto all'audio riprodotto sul dispositivo BLUETOOTH durante l'ascolto della musica.
- Questa unità supporta le capacità di sicurezza che sono conformi allo standard BLUETOOTH per fornire una connessione sicura quando si usa la tecnologia BLUETOOTH wireless, ma la sicurezza potrebbe non essere sufficiente secondo l'impostazione. Fare attenzione quando si comunica usando la tecnologia BLUETOOTH wireless.
- Non ci prendiamo alcuna responsabilità per la perdita di informazioni durante la comunicazione BLUETOOTH.
- Un dispositivo che ha la funzione BLUETOOTH è necessario per essere conforme allo standard di BLUETOOTH specificato da Bluetooth SIG ed essere autenticato. Anche se il dispositivo collegato è conforme allo standard di BLUETOOTH menzionato sopra, alcuni dispositivi potrebbero non essere collegati o funzionare correttamente, secondo le caratteristiche o le le specifiche del dispositivo.
- Potrebbero verificarsi dei disturbi o dei salti nell'audio secondo il dispositivo BLUETOOTH collegato all'unità, l'ambiente di comunicazione o l'ambiente di utilizzo.

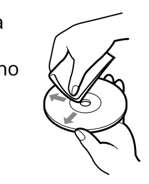
Precauzioni

Dischi che questa unità PUÒ riprodurre
- CD audio (brani CD-DA*1)
- CD-R/CD-RW che contiene i file MP3/WMA ed è finalizzato*2 correttamente.

*1 CD-DA è l'abbreviazione di Compact Disc Digital Audio. È uno standard di registrazione usato per i CD audio.
*2 La finalizzazione è il processo per rendere i dischi CD-R/CD-RW riproducibili sui lettori di dischi di consumo e la finalizzazione può essere abilitata o disabilitata come impostazioni opzionali durante la creazione del disco nella maggior parte dei software di registrazione.

Dischi che questa unità NON PUÒ riprodurre
- CD-R/CD-RW diverso da quelli registrati nel formato di CD audio o nei formati conformi all'ISO 9660 Livello 1/Livello 2 o Joliet
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW con graffi o che è sporco o CD-R/CD-RW registrato usando un dispositivo di registrazione incompatibile
- CD-R/CD-RW che non è finalizzato o è in modo sbagliato

Note sui dischi
- Pulire il CD con un panno di pulizia se il disco è sporco. Pulire il disco dal centro verso l'esterno. Se ci sono graffi, sporcizia o impronte digitali sul disco, potrebbe verificarsi un errore di rilevamento.



- Non usare i solventi come la benzina, il diluente, i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico progettato per gli LP in vinile.
- Non esporre il CD alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda né lasciarlo in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole poiché potrebbe esserci un aumento considerevole nella temperatura all'interno dell'auto.
- Non attaccare la carta o un adesivo sul CD né graffiare la superficie del CD.
- Dopo la riproduzione, conservare il CD nella sua custodia.

Nota sui DualDisc
- Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Dischi audio con sistema di protezione del copyright
- Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Riguardo alla sicurezza
- Poiché il raggio laser usato nella sezione del lettore CD è dannoso per gli occhi, non provare a smontare il rivestimento. Per la manutenzione rivolgersi solo a personale qualificato.
- Se qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse cadere nell'unità, scollegare l'unità e farla controllare da personale qualificato prima di farla funzionare di nuovo.
- I dischi con forme atipiche (per es. cuore, quadrato, stella) non possono essere riprodotti su questa unità. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità. Non usare tali dischi.

Riguardo alle fonti di alimentazione
- Per il funzionamento CA, usare il cavo di alimentazione CA in dotazione, non usare qualsiasi altro cavo.
- Scollegare l'unità dalla presa a muro se non viene usata per un lungo periodo di tempo.
- Quando non si usano le batterie, rimuoverle per evitare danni che possono essere causati dalla perdita di liquido o dalla corrosione delle batterie.

Riguardo alla sistemazione
- Non lasciare l'unità in un luogo vicino a fonti di calore, in un posto soggetto alla luce diretta del sole, ad eccessiva polvere o a colpi meccanici o in un'auto soggetta ai raggi diretti del sole.
- Non mettere l'unità su una superficie inclinata o instabile.
- Non mettere nulla entro 10 mm dal retro del rivestimento esterno. Le aperture di ventilazione devono essere libere perché l'unità funzioni correttamente e prolunghi la durata dei suoi componenti.
- Poiché un forte magnete è usato per i diffusori, tenere le carte di credito personali che usano la codificazione magnetica o gli orologi con carica a molla lontano dall'unità per evitare possibili danni dal magnete.

Riguardo al funzionamento
- Se l'unità è portata direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o è messa in una stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno della sezione del lettore CD. Se ciò si verifica, l'unità non funzionerà correttamente. In questo caso, rimuovere il CD e attendere circa un'ora affinché l'umidità evapori.

Riguardo al modo di trattare l'unità
- Non lasciare aperto lo scomparto del CD per evitare la contaminazione della polvere e dei detriti.

Riguardo la pulizia del rivestimento esterno
- Pulire il rivestimento esterno, il pannello e i comandi usando un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, polvere per smacchiare o solvente, come l'alcool o la benzina.

Se si hanno domande o problemi riguardanti l'unità, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Soluzione dei problemi

Generali

L'unità non si accende.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato saldamente alla presa a muro.
- Accertarsi che il connettore del cavo di alimentazione CA sia inserito saldamente nella presa AC IN.
- Controllare che le batterie siano inserite correttamente, facendo corrispondere le polarità.
- Sostituire tutte le batterie con altre nuove quando l'indicatore OPR/BATT 19 si affievolisce.

Non c'è il suono.
- Accertarsi che la funzione appropriata sia selezionata per la musica o la sorgente sonora che si desidera ascoltare.
- Scollegare la cuffia quando si ascolta dai diffusori.

L'audio è disturbato.
- Qualcuno sta usando un cellulare o un altro apparecchio che emette radioonde vicino all'unità? In tal caso, allontanare l'unità e il dispositivo BLUETOOTH da tali dispositivi. I dispositivi come i cellulari, ecc. possono influenzare la comunicazione BLUETOOTH.

Dalla radio si sente un piccolo ronzio.
- Questo non è un malfunzionamento. Si potrebbe sentire un piccolo ronzio dalla radio a seconda dello stato di alimentazione.

Appare "NOT IN USED".
- È stato premuto un tasto che non è valido.

Lettore CD/MP3/WMA

Il lettore CD non riproduce anche quando un CD è in posizione.
- Mettere il CD con l'etichetta rivolta in alto.
- Pulire il CD.
- Estrarre il CD e lasciare aperto lo scomparto del CD per circa un'ora per asciugare la condensa dell'umidità.
- Il CD-R/CD-RW è vuoto o non è finalizzato.
- Non ci sono file MP3/WMA riproducibili sul disco.
- C'è un problema con la qualità del CD-R/CD-RW, del dispositivo di registrazione o del software applicativo.
- Sostituire tutte le batterie con altre nuove quando l'indicatore OPR/BATT 19 si affievolisce.

Appare "NO CD" quando il disco è caricato.
- Nessun disco è collocato nello scomparto del CD. Mettere un disco.
- Il CD potrebbe avere un problema di lettura. Sostituire il disco.
- Il CD potrebbe essere messo capovolto. Mettere il disco con l'etichetta rivolta in alto.
- È caricato un disco non riproducibile (DVD, BD, ecc.). Sostituire il disco.

Quando si carica il disco sul display appare "NO TRACK".
- Non ci sono file audio registrati nei formati supportati o un file da riprodurre ha un'estensione di file che non è supportata.

Appare "DISC ERR" quando il disco è caricato.
- Il CD potrebbe essere sporco. Pulire il disco.
- Il CD potrebbe avere dei graffi. Sostituire il disco.
- Il CD potrebbe avere un problema di lettura. Sostituire il disco.
- Un disco vuoto potrebbe essere messo nello scomparto del CD.

L'audio diminuisce.
- Ridurre il volume.
- Pulire il CD o sostituirlo se il CD è molto danneggiato.
- Mettere l'unità in un posto senza vibrazioni.
- Pulire la lente con un soffiatore disponibile in commercio.
- L'audio potrebbe diminuire o si potrebbero sentire dei disturbi quando si usa un CD-R/CD-RW di qualità scadente o se c'è un problema con il dispositivo di registrazione o il software applicativo.

L'avvio della riproduzione impiega più tempo del solito.
- I seguenti dischi impiegano un tempo maggiore per avviare la riproduzione.
– Un disco registrato con una struttura ad albero complessa.
– Un disco che ha molte cartelle o file che non sono MP3/WMA.

Dispositivo USB

Il dispositivo USB non funziona correttamente.
- Se si collega un dispositivo USB incompatibile, potrebbero verificarsi i seguenti problemi.
– Il dispositivo USB non è riconosciuto.
– I nomi dei file o delle cartelle non si visualizzano su questa unità.
– La riproduzione non è possibile.
– L'audio salta.
– Ci sono dei disturbi.
– L'uscita audio è distorta.

Appare "OVER CURRENT" e l'unità si spegne automaticamente.
- È stato rilevato un livello anomalo nella corrente elettrica dalla porta ψ (USB) 17. In questo caso, rimuovere il dispositivo USB dalla porta ψ (USB) 17, ricollegare il dispositivo USB e poi riaccendere l'unità. Se questo problema persiste dopo aver acceso l'unità, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Non c'è il suono.
- Il dispositivo USB potrebbe essere collegato in modo sbagliato. Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo USB. Poi accendere l'unità.

Ci sono dei disturbi, il suono salta o è distorto.
- Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo USB. Poi riaccendere l'unità.
- I dati musicali stessi contengono disturbi o l'audio è distorto. I disturbi potrebbero essere entrati durante la creazione dei file audio. Provare a ricreare i file audio e usarli per la riproduzione su questa unità.

Il dispositivo USB non può essere collegato alla porta ψ (USB) 17.
- Il connettore sul dispositivo USB o il cavo USB è inserito in senso inverso. Inserirlo nella porta ψ (USB) 17 nella direzione corretta.

"READING" si visualizza a lungo o ci vuole molto tempo prima che la riproduzione inizi.
- Il processo di lettura può impiegare molto tempo nei seguenti casi:
– Ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB.
– La struttura del file è complessa.
– La memoria è quasi piena.
– La memoria interna è frammentata.
Per evitare i suddetti problemi, si consiglia di osservare le seguenti indicazioni:
– Tenere il numero totale di cartelle su un dispositivo USB a 100 o meno.
– Tenere il numero totale di file per cartella a 100 o meno.

Display sbagliato
- I dati memorizzati sul dispositivo USB potrebbero essere alterati. Inviare di nuovo i dati musicali al dispositivo USB.
- Questa unità può visualizzare solo i numeri e le lettere dell'alfabeto. Gli altri caratteri non si visualizzeranno correttamente.

Appare "REC ERROR".
- Si è verificato un errore durante il trasferimento. Spegnere l'unità e rimuovere il dispositivo USB dall'unità. Quindi controllare i seguenti punti:
– Controllare lo spazio rimanente di memorizzazione sul dispositivo USB. Se c'è uno spazio insufficiente per il trasferimento, cancellare i file o le cartelle che non sono necessari.
– Controllare che i dati da trasferire non siano alterati.
– Controllare che il formato del file da trasferire sia compatibile con l'unità.
Se il messaggio persiste ancora, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Il dispositivo USB non è riconosciuto.
- Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo USB, quindi accendere l'unità.
- Il dispositivo USB non sta funzionando correttamente. Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB per i dettagli sul modo di trattare questo problema.

La riproduzione non si avvia.
- Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo USB.

La riproduzione non inizia dal primo brano.
- Impostare il modo di riproduzione sulla riproduzione normale.

I file MP3/WMA/AAC non possono essere riprodotti.
- I file audio potrebbero avere le estensioni dei file non appropriate. Le estensioni dei file supportate da questa unità sono le seguenti:
– MP3: estensione di file ".mp3"
– WMA: estensione di file ".wma"
– AAC: estensione di file ".m4a", ".3gp" e ".mp4"
- I file audio potrebbero essere stati creati in formati diversi da quelli MP3/WMA/AAC.
- Il dispositivo di memorizzazione USB usa un sistema di file diverso da FAT16 o FAT32.*
- I file sono cifrati o protetti da password.

* Questa unità supporta il FAT16 e il FAT32, ma alcuni supporti di memorizzazione USB potrebbero non supportare entrambi i sistemi di file.
Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo di memorizzazione USB in questione o rivolgersi al produttore.

Dispositivo BLUETOOTH

Non c'è il suono.
- Accertarsi che questa unità non sia troppo lontano dal dispositivo BLUETOOTH (o smartphone) o che questa unità non stia ricevendo interferenze da una LAN wireless, un altro dispositivo wireless da 2,4 GHz o un forno a microonde.
- Controllare che la connessione BLUETOOTH sia stata completata correttamente tra questa unità e il dispositivo BLUETOOTH (o smartphone).
- Eseguire di nuovo l'associazione (Vedere "Associazione di questa unità con un dispositivo BLUETOOTH").
- Tenere lontano da oggetti in metallo o superfici metalliche.
- Accertarsi che la funzione BLUETOOTH sia attivata sul dispositivo BLUETOOTH (o smartphone).

L'audio salta o la distanza di corrispondenza è corta.
- Se un dispositivo che genera radiazione elettromagnetica, come una LAN wireless, un altro (altri) dispositivo/i BLUETOOTH o un forno a microonde è vicino, allontanarlo se è possibile. Oppure usare il dispositivo e l'unità lontano da tali sorgenti.
- Rimuovere qualsiasi ostacolo tra questa unità e il dispositivo o allontanare il dispositivo e l'unità dall'ostacolo.
- Collocare questa unità e il dispositivo il più vicino possibile l'uno all'altro.
- Riposizionare questa unità.
- Provare ad usare il dispositivo BLUETOOTH o lo smartphone in un'altra posizione.

Una connessione non può essere stabilita.
- A seconda del dispositivo da collegare, potrebbe volerci un po' di tempo per avviare la comunicazione.
- Eseguire di nuovo l'associazione (Vedere "Associazione di questa unità con un dispositivo BLUETOOTH").
- Controllare che il dispositivo BLUETOOTH sia compatibile con questa unità. Per le ultime informazioni sui dispositivi BLUETOOTH compatibili, controllare le informazioni sul sito web. L'URL è elencato in "Dispositivi BLUETOOTH compatibili".

L'associazione non riesce.
- Avvicinare il dispositivo BLUETOOTH all'unità.
- Cancellare il nome del modello di questa unità dal dispositivo BLUETOOTH ed eseguire di nuovo l'associazione (Vedere "Associazione di questa unità con un dispositivo BLUETOOTH").
- Controllare che il dispositivo BLUETOOTH sia compatibile con questa unità. Per le ultime informazioni sui dispositivi BLUETOOTH compatibili, controllare le informazioni sul sito web. L'URL è elencato in "Dispositivi BLUETOOTH compatibili".

L'associazione usando la funzione NFC non riesce.
- Provare ad eseguire manualmente l'associazione (Vedere "Associazione di questa unità con un dispositivo BLUETOOTH"). Alcuni smartphone compatibili con NFC potrebbero non essere associati usando la funzione NFC di questa unità, a seconda delle funzioni o delle specifiche del dispositivo.
- Spostare lentamente lo smartphone sul segno N 20.
- Controllare che lo smartphone risponda ai requisiti di compatibilità (Vedere "Smartphone compatibili").

Radio

L'audio è debole o la ricezione è scadente.
- Sostituire tutte le batterie con altre nuove.
- Allontanare l'unità dai televisori vicini.
- Per la ricezione FM, allungare completamente l'antenna e riorientarla per la ricezione FM migliore. Per la ricezione AM, riorientare l'unità stessa per trovare la ricezione migliore.
- Se si è in un edificio, ascoltare vicino a una finestra.
- Se un cellulare si trova vicino all'unità, si potrebbe sentire un rumore forte dall'unità. Tenere il cellulare lontano dall'unità.

L'immagine televisiva è instabile.
- Se si sta ascoltando un programma FM vicino ad un televisore con un'antenna interna, allontanare l'unità dal televisore.

Dopo aver provato i rimedi suggeriti, se il problema persiste, scollegare il cavo di alimentazione CA o rimuovere tutte le batterie. Dopo che tutte le indicazioni sul display scompaiono, ricollegare il cavo di alimentazione CA o reinserire le batterie. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Dati tecnici

Sezione del lettore CD
Sistema
Sistema audio digitale a compact disc
Proprietà del diodo al laser
Durata di emissione: continua
Uscita laser: Inferiore a 44,6 μW
(Questa uscita è la misurazione del valore ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco del rivelatore ottico con apertura di 7 mm.)
Numero di canali
2
Risposta in frequenza
20 Hz – 20.000 Hz +1/–2 dB
Wow e flutter
Al di sotto del limite misurabile

Sezione BLUETOOTH
Sistema di comunicazione
Specifica BLUETOOTH Versione 2.1 + EDR
Uscita
Specifica BLUETOOTH Classe di potenza 2
Raggio massimo di comunicazione
Linea di visione di circa 10 m*1
Banda di frequenza
Banda da 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Metodo di modulazione
FHSS
Profili BLUETOOTH supportati*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)
Codec supportati*4
SBC (Codec di sottobanda)

*1 Il campo effettivo varia a seconda dei fattori come gli ostacoli tra i dispositivi, i campi magnetici intorno a un forno a microonde, l'elettricità statica, la sensibilità della ricezione, le prestazioni dell'antenna, il sistema operativo, il software applicativo, ecc.
*2 I profili BLUETOOTH standard forniscono le specifiche per la comunicazione BLUETOOTH tra i dispositivi.
*3 Alcune operazioni potrebbero non essere disponibili a seconda del dispositivo.
*4 Codec: Compressione del segnale audio e formato di conversione.

Sezione della radio
Gamma di frequenza
Modelli per l'Europa, la Tailandia, il Kuwait, gli Emirati Arabi Uniti, il Kenya, le Mauritius, la Nigeria, la Tanzania e l'Uganda
FM: 87,5 MHz – 108 MHz (intervallo da 50 kHz)
AM: 531 kHz – 1.602 kHz (intervallo da 9 kHz)
Modelli per la Bolivia, il Cile, il Paraguay, il Perù e l'Uruguay
FM: 87,5 MHz – 108 MHz (intervallo da 100 kHz)
87,5 MHz – 108 MHz (intervallo da 50 kHz)
AM: 530 kHz – 1.610 kHz (intervallo da 10 kHz)
531 kHz – 1.602 kHz (intervallo da 9 kHz)
Modelli per la Malesia, il Vietnam, l'India, il Pakistan, il Bahrain, l'Iran, il Libano, il Qatar, lo Yemen, l'Angola, il Camerun, la Costa d'Avorio, l'Egitto, l'Etiopia, il Ghana, il Madagascar, il Mozambico, il Senegal, il Sudan, lo Zambia e lo Zimbabwe
FM: 87,5 MHz – 108 MHz (intervallo da 50 kHz)
87,5 MHz – 108 MHz (intervallo da 100 kHz)
AM: 531 kHz – 1.602 kHz (intervallo da 9 kHz)
530 kHz – 1.610 kHz (intervallo da 10 kHz)
Altri modelli
FM: 87,5 MHz – 108 MHz (intervallo da 100 kHz)
AM: 530 kHz – 1.710 kHz (intervallo da 10 kHz)
Frequenza intermedia
FM: 128 kHz
AM: 45 kHz
Antenne
FM: Antenna telescopica
AM: Antenna a barra in ferrite incorporata

Ingresso
AUDIO IN
Minipresa stereo
Porta ψ (USB)
Tipo A, corrente massima 500 mA, compatibile con USB 2.0 massima velocità

Uscita
Minipresa stereo 🎧 (cuffia)
Per la cuffia con impedenza da 16 Ω – 32 Ω

Formati audio supportati
Velocità di trasmissione supportate
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 kbps – 320 kbps, VBR
WMA:
48 kbps – 192 kbps, VBR
AAC*:
8 kbps – 320 kbps, VBR
* Solo funzione USB
Frequenze di campionamento
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA:
32/44,1/48 kHz
AAC*:
32/44,1/48 kHz
* Solo funzione USB

Generali
Diffusori
Gamma totale, diam. 8 cm, 6 Ω, tipo a cono (2)
Uscita di potenza
2,0 W + 2,0 W (a 6 Ω, distorsione armonica del 10%)
Requisiti di alimentazione
Modelli per l'Europa, la Bolivia, il Cile, il Paraguay, il Perù e l'Uruguay
230 V CA, 50 Hz (fonte di alimentazione CA)
9 V CC (6 batterie R14 (formato C))
Modelli per l'America Latina (tranne la Bolivia, il Cile, il Paraguay, il Perù e l'Uruguay)
120 V CA, 60 Hz (fonte di alimentazione CA)
9 V CC (6 batterie R14 (formato C))
Modello per la Tailandia
220 V CA, 50 Hz (fonte di alimentazione CA)
9 V CC (6 batterie R14 (formato C))
Altri modelli
220 V – 240 V CA, 50/60 Hz (fonte di alimentazione CA)
9 V CC (6 batterie R14 (formato C))
Consumo energetico
15 W
0,9 W (durante il modo di attesa)
Durata delle batterie*1, *2
Riproduzione del CD
Circa 9 ore
Riproduzione del dispositivo USB
Circa 11 ore (con carico di 100 mA)
Circa 3 ore (con carico di 500 mA)
Ricezione FM
Circa 26 ore
BLUETOOTH
Circa 13 ore

*1 Misurato con standard Sony. La durata effettiva delle batterie potrebbe variare a seconda delle circostanze dell'unità o delle condizioni operative.
*2 Quando si usano le batterie alcaline Sony.

Dimensioni
Circa 320 mm × 133 mm × 215 mm (L/A/P) (incluse le parti sporgenti)
Peso
Circa 2,3 kg (incluse le batterie)

Accessori in dotazione
Cavo di alimentazione CA (1)

Design e dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Avviso sulla licenza e sul marchio di fabbrica

- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.
- Windows Media è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto è vietato senza previa licenza di Microsoft o di una società consociata autorizzata di Microsoft.
- Il marchio denominativo e i loghi BLUETOOTH® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Sony Corporation è concesso in licenza.
- N-Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Android è un marchio di Google LLC.
- Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli ™ e ® non sono specificati.